

языковыми характеристиками таких текстов является использование безличных и пассивных конструкций, сложноподчиненных предложений, грамматических конструкций, вводных слов, союзов, слов-связок и т.п. Кроме того, если научный стиль отличается детерминированностью, однозначностью смыслового наполнения, логичностью изложения, журналистским работам, статьям из англоязычных средств массовой информации свойственно использование средств выразительности речи, жаргонизмов, средств модальности и т.п. Учитывая *hedging language* (репрезентирующий гипотезы, предположения) журналистских статей, слушатели должны уметь осознавать эти особенности, чтобы отличать факты от предположений и догадок. Так как более половины слушателей факультета планируют использовать иностранный язык для осуществления международного делового сотрудничества в разных сферах экономики, имеет смысл применять для развития и формирования навыков и умений чтения именно материалы газет и журналов зарубежной прессы. Взрослые слушатели, как правило, знакомы с психологическими механизмами основных видов чтения на родном языке, осознают алгоритм действий и стратегий, поэтому при иноязычном обучении данному виду речевой деятельности в фокусе внимания находится языковой аспект: формирование лексико-грамматической основы, ядра лексических и логико-смысловых опор изучаемой тематики. Важным аспектом обучения учебным стратегиям чтения является включение информации о языковых и жанрово-стилистических особенностях текстов, что способствует их адекватному пониманию и осознанию.

М. Н. Кохан

ИНДИВИДУАЛИЗАЦИЯ И ДИФФЕРЕНЦИАЦИЯ В ГРУППАХ ВЗРОСЛЫХ ОБУЧАЮЩИХСЯ

В современных условиях эффективное обучение взрослых иностранному языку осуществляется с учетом принципов андрагогики. Они включают принцип приоритетности самостоятельного обучения, принцип совместной деятельности, принцип опоры на жизненный опыт, принцип востребованности результатов и принцип индивидуального подхода. В учебном процессе основой реализации принципа индивидуального подхода являются индивидуализация обучения и дифференцированные формы работы с обучающимися.

Индивидуализация обучения – это организация учебного процесса с учетом индивидуально-психологических особенностей обучающихся.

Е. И. Пассов говорит о том, что индивидуальность складывается из:

- индивидуальных свойств, под которыми понимаются природные задатки и склонности, на основе которых мы можем помочь обучающимся развить способности, например, способности к запоминанию информации, фонематический слух, интонационные способности;

- субъектных свойств, характеризующих индивидуальный стиль деятельности. Стиль учебной деятельности подразумевает владение обучающимися определенными приемами и техниками учебного труда. Например, приемами заучивания новой лексики, приемами работы с текстом, умениями самоанализа и самооценки;

- личностных свойств: мировоззрения, системы ценностей, интересов, мотивации, жизненного опыта, статуса личности в коллективе. Значение личностной индивидуализации невозможно переоценить, так как человек воспринимает, усваивает и запоминает лучше всего то, что является значимым и необходимым для его деятельности. Для оптимизации учебного процесса необходимо учитывать индивидуальные, субъектные и личностные свойства обучающихся.

Покажем, как это может происходить на практике. Традиционно, в зависимости от способностей и уровня владения языком, обучающихся подразделяют на сильных, средних и слабых. В процессе планирования занятия преподавателю необходимо подумать, как дифференциация обучения сможет удовлетворить потребности разных категорий обучающихся. Дифференциация может проявляться следующим образом.

- Путем использования заданий различной степени сложности. Например, для развития умений письменной речи слабым обучающимся предлагается написать рассказ-описание, основанный на личном опыте, средним – выразить свое мнение по определенной проблеме, а сильным – сделать обзор различных точек зрения по проблеме. С другой стороны, тема эссе может быть одна, а необходимое количество слов – разное (для слабых – 70 слов, для средних – 120, а для сильных – 170). Таким же образом можно дифференцировать и объем устного высказывания.

- Путем дифференцирования условий выполнения задания. Например, при выполнении задания на множественный выбор слабым надо выбрать одну из двух альтернатив, средним – из трех, а сильным – из четырех. Можно также дифференцировать время выполнения задания, давая возможность слабым обучающимся подумать подольше. Чтобы проверить понимание прочитанного текста, можно сделать два комплекта вопросов: простые для слабых и посложнее для сильных.

- Путем дифференцированного использования опор. Например, сильные обучающиеся могут сравнивать свой город с другими городами без опор, средние – имея опоры с указанными на них прилагательными для сравнения, а слабым нужно предложить карточки с прилагательными и со структурой предложений.

- В очередности ответа обучающихся. Например, при контроле содержания прослушанного или прочитанного, сначала задают вопросы слабым и средним обучающимся, а сильные затем дополняют сказанное. С другой стороны, если преподаватель просит обучающихся высказаться по определенной теме, то будет логичнее сначала спросить сильных, чтобы слабые и средние получили хороший пример ответа.

- В объеме помощи, предлагаемой преподавателем, и частоте опроса. Преподаватель, зная, что какой-то обучающийся испытывает проблемы с произношением и интонацией, может попросить его прочитать отрывок текста вслух и поработать с ним над трудными словами, в то время как остальные читают текст «про себя». При фронтальной работе преподаватель может чаще спрашивать слабых обучающихся с целью развития их способностей.

- Путем дифференциации контроля. Не стоит исправлять каждую ошибку слабых и средних обучающихся, это может привести к потере мотивации. Следует указать им только на типичные. А сильные, которые делают мало ошибок, получают больше пользы, если будут точно знать, какие конкретно ошибки они допустили.

Рассмотрим, как распределять обучающихся для работы в парах и группах с учетом уровня развития их способностей. При выполнении упражнений по образцу сильные могут работать в паре со слабыми или средними, показывая им пример правильного выполнения. При этом сильные имеют прекрасную возможность укрепить свои знания, помогая слабым и исправляя их ошибки. Когда обучающиеся получают задание, предполагающее развитие умений говорения, лучше сформировать группы одного уровня. В таких группах слабые и средние могут подольше подумать и высказаться в своем темпе, не боясь того, что сильные будут их всегда опережать и доминировать. Сильные, в свою очередь, будут общаться с партнерами на равных и получают возможность выполнить расширенное задание. Не секрет, что сильные обучающиеся порой с неохотой работают со слабыми, считая, что те не сразу понимают задание и слишком медленно его выполняют. Преподавателю следует периодически перегруппировывать обучающихся, объясняя им целесообразность работы с разными партнерами. Важно также обращать внимание на межличностные отношения между обучающимися и формировать пары и группы таким образом, чтобы у участников не возникало конфликтов.

Одной из наиболее удачных форм работы с целой группой является поиск партнера, основанный на получении информации или на определенной коммуникативной задаче. Обучающимся дается задание найти того, кто, например, делал то же самое, что и они вчера, или того, кто, изучает английский (водит автомобиль, занимается плаванием) дольше всех. Работая в таком формате, обучающиеся должны за ограниченное время пообщаться со многими членами группы, чтобы отыскать того, кто им нужен. Таким образом, обучающиеся работают с теми, кто может быть одного с ними уровня, сильнее или слабее. Сильные при этом имеют возможность расширенного общения, задавая дополнительные вопросы, а слабые и средние могут ограничиться заданием вопросов для непосредственного получения нужной информации.

Индивидуализация обучения предполагает также и учет личностных особенностей обучающихся, что является особенно актуальным при работе со взрослыми. Такие обучающиеся имеют определенный опыт обучения языкам, устоявшиеся взгляды, мнения и интересы. У них также есть четкая

мотивация для изучения языка. Задача преподавателя – воспользоваться их предыдущим опытом или, если он был негативным, показать, что обучение может проходить эффективно и результативно. Иногда взрослые обучающиеся с большой неохотой обсуждают некоторые темы и выражают свое мнение. Для того чтобы вовлечь обучающихся в обсуждение, важно знать, что вызывает их интерес, к чему они стремятся и что их волнует. Например, говоря о Великобритании, можно попросить обучающихся, побывавших в этой стране, поделиться своим опытом, а обучающихся, не выезжавших за границу, рассказать, что им было бы интересно посетить в Великобритании.

Индивидуализация обучения, направленная на преодоление несоответствия между уровнем учебной деятельности и реальными возможностями обучающихся, очень важна при обучении взрослых. Атмосфера успеха на занятии создается путем использования дифференцированных заданий, направленных на развитие способностей каждого обучающегося, с учетом личных интересов, предпочтений и стиля деятельности.

Н. А. Лейзер

ОСОБЕННОСТИ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ ВЗРОСЛЫХ В ПАРАХ И МАЛЫХ ГРУППАХ НА НАЧАЛЬНОМ ЭТАПЕ

В современном мире активизируются проблемы расширения международного сотрудничества в области экономики, политики, торговли и культуры, поэтому огромное количество взрослых специалистов испытывает насущную потребность в изучении иностранного языка. Предыдущий опыт изучения иностранного языка зачастую оказывается малоэффективным или безрезультатным. Кроме того, взрослые испытывают повышенные трудности при изучении иностранного языка и предъявляют высокие требования к срокам обучения.

У взрослых слушателей неизменно высокие требования к результативности учебного процесса, вызванные как ближайшими личными, так и профессиональными мотивами. Работа с взрослой аудиторией, состоящей из специалистов высокой квалификации, требует внимания к личности каждого обучающегося, учета его социальной роли. Правильно организованное общение в пределах аудитории позволяет интенсифицировать учебный процесс и повышать речевую активность взрослых слушателей. Для создания комфортной атмосферы на занятиях следует стремиться к неформальному общению, которое характеризуется дружеским участием, эмоциональной отзывчивостью и вниманием к собеседнику.

На кафедре создан учебно-методический комплекс для обучения английскому языку на разных этапах. На начальном этапе обучения имитация и репродукция дает положительные результаты. Но не стоит забывать, что взрослый обучающийся способен и желает сам видеть проблему и решать ее. Поэтому разумно создавать ситуации, в которых обучающийся сам проходит этап анализа, постановки проблемы и ее решения.